

翠ヶ丘町 自治会だより

翠ヶ丘町自治会発行

1 自治会 会長より新年のご挨拶



あけましておめでとうございます。
翠ヶ丘町自治会では、昨年も防災・
防災・街の美化を軸に、さまざまな活
動を行ってまいりました。防災倉庫見
学会や防災対策説明会、山手幹線の
清掃活動、加西市との交流イベントな
ど、多くのみなさまにご参加いただき
ました。ありがとうございました。
本年は、街区の代表である地区委員のみなさんと、今よ
りも話し合い、さらに住みやすい翠ヶ丘町を実現したいと
考えております。
そして、なによりも地域を支えるのは、みなさん一人ひと
りの力です。本年も、町内全員で力を合わせ、より良い翠
ヶ丘町を実現して行きましょう。

2 令和7年度 芦屋市防災総合訓練(岩園小学校区版)

日時：令和8年1月25日(日)午前9時～午後1時
場所：岩園小学校(体育館・運動場・防災倉庫)

今年度より、芦屋市の防災訓練は小学校区単位での開
催に変わりました。(詳細は同時配布のパンフレット参照)
「ご近所のみなさんの顔を憶える。
それが、いざというときの最大の備えです。」

3 防災対策説明会 開催報告

昨年 12 月 20 日、翠ヶ丘集会所にて防災対策説明会
を開催いたしました。多くのみなさまにご参加いただき、
ありがとうございました。(開催詳細は WEB ページ参照)

4 翠ヶ丘南緑地の石碑

～地域の歴史を未来へ～

翠ヶ丘南緑地にある石碑をご
存知でしょうか？
普段何気なく通り過ぎている
場所にも、地域の歴史や先人た
ちの想いが刻まれています。
しかし由来があまりよくわかっ
ておりません。ご存じの方はぜひ
お知らせください。



おしらせ

花壇の手入れ<翠の花の会>

一年で一番冷え込むこの季節、ポケットパークも霜で白く覆
われている朝もあります。春を待つ花たちもシナっと萎れて
いかにも寒さに耐えている風情です。少しずつ日が長くなっ
て春が待たれます。
2 月の活動日 2 月 6 日(金)9 時～

こどもエコクラブ<グリーン・キッズ>

自然観察・清掃

活動日：2 月 5 日、12 日、19 日、26 日(全て木曜日)
場 所：16:00 より 23 街区空地にて
・軍手のみ、参加者各自で準備をお願いします。

資源回収

日 時：2 月 21 日(土) ※毎月第3土曜日
場 所：地図は WEB にあります。QR コード
より<地図凡例を表示>から切り替え。
※資源回収の収益はグリーン・キッズ活動のために
使われます。



老人クラブ<ときわ会>

資源回収

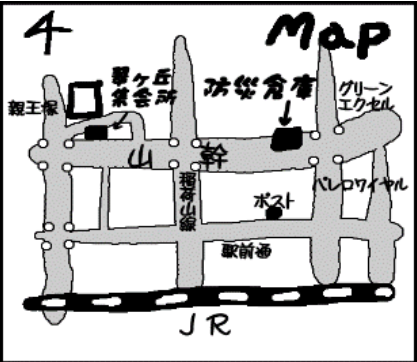
日 時：2 月 4 日(水) ※毎月 4 日(日曜のときは 5 日)
場 所：地図は WEB です。<地図凡例を表示>切り替え。
新聞・雑誌・チラシ・本・ダンボール・アルミ缶・古着(綿の洗濯済)

自治会 2 月例会

日 時：2 月 21 日(土) 14:00～15:00
場 所：翠ヶ丘集会所 1 階

清 掃

日 時：2 月 21 日(土) 9:30～10:30
集合場所：山手幹線防災倉庫前(下図)
清掃用具は用意しています。
★山手幹線歩道、ポケットパークと親王塚周辺を清掃しま
す。運動がてらのご参加お待ちしております!!
8:00 の時点で雨の場合は中止です。



翠ヶ丘町人口統計
人 口:4,769 人
(前月より-2 人)
世帯数:2,172 世帯
(前月より-6 世帯)
(2025年12 月1日現在)

翠ヶ丘町自治会 WEB サイト

QR コードを読み込んでアクセス！
<https://midorigaoka-ashiya.jimdofree.com/>

